

Colloque international et pluridisciplinaire
Le Transfrontalier : pratiques et figurations
(28-29.06.2018)

Jeudi 28 juin 2018

8h30 Accueil des participants et du public. Ouverture du colloque.

8h45 Présentation du colloque

Session 1 « Réseaux »

Conférence d'ouverture

9h00 Le transfrontalier comme valeur de communication

Carsten Wilhelm (CRESAT, Université de Haute-Alsace) et Eleni Mitropoulou (CeReS, Université de Limoges)

9h30 L'archéologie en contexte transfrontalier : *Regio mineralia*

Pierre Fluck (IUF, CRESAT, Université de Haute-Alsace)

10h00 *Regio Chimica* et l'éducation transfrontalière

Brigitte Mundinger (Universität Freiburg)

Annette Pasteau (Université de Haute-Alsace)

Florence Bally-Le-Gall (Université de Haute-Alsace)

10h30 Discussion et pause-café

Session 2 « Images »

11h00 Penser la frontière ? Fuentes et Boyle au prisme de la *border* américano-mexicaine

Marc Courtieu (ILLE)

11h30 L'écriture transfrontalière de Sylvie Germain au cœur de *L'Inaperçu*

Achheb Loubna (Université Sétif 2, Algérie)

12h00 Su-Mei Tse (titre à préciser)

Raymond Delambre (Université Paris-Sud)

12h30 Discussion et déjeuner

Session 3 « Enseignements »

14h00 Trois formats de pédagogie innovante et didactique transfrontalière à l'Université de Haute-Alsace : présentation et résultats

Karin Dietrich-Chénel (CRESAT, Université de Haute-Alsace)

Nina Kulovics (Institut d'Etudes Allemandes de l'Université de Haute-Alsace)

14h30 Enseigner dans une visée transfrontalière – l'enseignant de langues comme passeur d'une langue-culture à l'autre

Julia Putsche (LILPA, Université de Strasbourg)

15h00 « Faut qu'ils se sentent concernés et faut qu'ils se sentent engagés » – Comment contribuer à l'acquisition d'une compétence transfrontalière dans l'enseignement/apprentissage de la langue du voisin ?

Chloé Göb-Faucompré (Université de Haute-Alsace/Universität Freiburg)

15h30 Discussion et pause-café

Session 4 « Pratiques »

16h00 Quelle est la participation sociale des travailleurs frontaliers ?

Cédric Duchêne-Lacroix (Université de Bâle)

16h30 Devenir travailleur transfrontalier. Le cas des Azubi-Bacpro

Vincent Goulet (SAGE, Université de Strasbourg)

17h00 Les stages d'immersion professionnelle « Praxes » de l'OFAJ et les jeunes alsaciens (Universität Freiburg, travail sous la direction de M. Goulet)

Lisa-Marie Oevermann, Caroline Form, Vanille Louis

17h30 La coopération des services de secours dans la Grande Région : vers une identité de Pompier transfrontalier ?

Emilie Schwartz (Conseillère Coopérations Transfrontalières/Service départemental d'incendie et de secours de la Moselle)

Vendredi 29 juin 2018

Session 5 « Bordertextur »

9h00 Complexity Shift : Der Ansatz der Bordertextur

Christian Wille (UniGR-Center for Border Studies, Universität Luxemburg)

9h30 Das Weben einer lexikographischen Bordertextur : Entstehung und Aufbau des dreisprachigen, interdisziplinären und multimodalen UniGR-Borderglossars

Eva Nossem (UniGR-Center for Border Studies, Universität Luxemburg)

10h00 Bordertexturen : Grenzverflechtungen an der US-kanadischen Grenze

Astrid M. Fellner (UniGR-Center for Border Studies, Universität des Saarlandes)

10h30 Discussion et pause-café

Session 6 « Enjeux »

11h00 INTERREG am Oberrhein : Entwicklung und Umsetzung

Nina Kulawik (Institut für Umweltsozialwissenschaften und Geographie, Albert-Ludwigs-Universität Freiburg)

11h30 Le phénomène transfrontalier : le regard heuristique de la francophonie canadienne

Jean-François Laniel (Weiser Center for Europe & Eurasia/University of Michigan/Université de Québec)

12h00 Grammaire du sujet transfrontalier : virtualités politiques, rébellion aux frontières, quotidienneté, autoreprésentations identitaires et déconstruction des imaginaires

Odome Angone (Université Cheikh Anta Diop de Dakar)

12h30 Discussion et déjeuner

Session 7 « Cultures, identités, représentations »

14h00 Les travailleurs transfrontaliers, entre pratiques et représentations autour des frontières françaises de l'Est

Philippe Hamman (SAGE, Université de Strasbourg)

14h30 Processus de construction des identités professionnelles transfrontalières des personnels de l'hôpital de Cerdagne (Espagne/France)

Brigitte Baldelli (IRTS Languedoc-Roussillon/CORHIS, Université de Perpignan Via Domitia)

Anissa Habane (Université de Lille)

15h00 La propagande, un outil d'apaisement de souffrance dans la construction de la culturelle frontalière - le cas de la Chine

Yue Yue (HCTI, Université de Brest)

15h30 Discussion et pause-café

Session 8 « Habitat(s) et mobilité(s) »

16h00 Comment les villes de résidence des travailleurs frontaliers répondent à leurs besoins ? Quatre études de cas dans la Grande Région

Rachid Belkacem (2L2S, Université de Lorraine)

Fabien Gille (LOTERR, Université de Lorraine)

Benoit Scalvinoni (2L2S, Université de Lorraine)

16h30 Travailleurs transfrontaliers franco-luxembourgeois et classes sociales : quelle évolution démographique et socio-spatiale ?

Jianyu Chen (SAGE, Université de Strasbourg)

Philippe Gerberb (LISER, Université de Luxembourg)

Thierry Ramadiera (SAGE, Université de Strasbourg)

17h00 La classe des « frontaliers ». De la mobilité spatiale à la mobilité sociale

Simon Hupfel (BETA, Université de Strasbourg)

Stéphane Latté (SAGE, Université de Strasbourg)

Conférence de clôture

17h30 Traduire en allemand le «Transfrontalier»

Daniel Jacob (Romanischen Seminars, Universität Freiburg)

18h00 Clôture